

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

8. Mai 2020

Latein
Korrekturheft

6-jährig

Hinweise zur Korrektur

Allgemeine Hinweise

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden gebeten, ihre Übersetzungen auf das Arbeitspapier zu schreiben. **Die Lösungen zu den geschlossenen und halboffenen Aufgaben zum IT waren in die Tabellen im Arbeitsheft einzutragen. Die Texte, die bei den offenen Aufgaben zu verfassen sind, mussten auf das Arbeitspapier geschrieben werden.**

Notizen und ein eventuell angefertigtes Konzept müssen von den Kandidatinnen und Kandidaten durchgestrichen werden und sind nicht zu werten. Wenn die Übersetzung am Computer geschrieben wurde, werden die beigelegten Ausdrucke gewertet.

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur den Beurteilungsraster auf der letzten Seite dieses Heftes.

Korrektur der Aufgaben

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den ÜT, den IT und etwaige Vergleichstexte
- die Korrekturanleitung zum Übersetzungstext
- die Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext
 - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
 - Die Angaben von Zeilen oder Versen dienen lediglich der Unterstützung der Korrigierenden und müssen von den Kandidatinnen und Kandidaten nicht angegeben werden.
- den Beurteilungsraster
 - Bitte kreuzen Sie, wenn Punkte erreicht wurden, nur das zutreffende Kästchen an. Wenn bei einem Checkpoint oder einer IT-Aufgabe kein Punkt vergeben wird, unterbleibt eine Eintragung.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, über das Sie Antworten der Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können.

Sie können den Helpdesk bis zum unten angegebenen Eingabeschluss-Termin **jederzeit und beliebig oft** in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung über das Einlangen Ihrer Eingabe per E-Mail erhalten. Die Antworten werden zum unten angegebenen Zeitpunkt gleichzeitig verschickt.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf

Bitte achten Sie bei Anfragen auf die Zuordnung zum richtigen Fach (L4, L6, G) und auf die Nummern der Checkpoints und IT-Arbeitsaufgaben (lt. Beurteilungsraster).

Helpdesk-Eingabebeginn: Fr., 29.05.2020, ab 16:00
(sobald die Lösungen freigeschaltet werden)
Helpdesk-Eingabeschluss: Di., 02.06.2020, 16:00
Versand der Antwort-E-Mails: Mi., 03.06.2020, 15:00

A. Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache. Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

Einleitung: Die folgende Anekdote zeigt, welche Art von Besitz für das Leben wertvoll ist.

- | | |
|---|--|
| 1 Simonides ^a , qui scripsit egregium melos ¹ , | 1 melos (Akk. Sg. n.): Musik |
| 2 circumire coepit urbes Asiae ^b nobiles. | |
| 3 Hoc genere quaestus ² postquam locuples factus est, | 2 quaestus , -us m: <i>hier</i> Erwerbstätigkeit |
| 4 redire in patriam voluit cursu pelagio. | |
| 5 Ascendit navem. Quam tempestas horrida | |
| 6 simul et vetustas medio dissolvit mari. | |
| 7 Hi ^c zonas ³ , illi ^c res pretiosas colligunt, | 3 zona , -ae f.: Geldgürtel |
| 8 subsidium ⁴ vitae ⁴ . Quidam curiosior ⁵ : | 4 subsidium vitae : Existenzgrundlage |
| 9 „Simonide ^a , tu ex opibus nil sumis tuis?“ | 5 curiosior <interrogat> |
| 10 „Mecum“, inquit, „mea sunt cuncta.“ Tunc pauci ⁶ enatant, | 6 pauci : <i>hier</i> nur wenige |
| 11 quia plures onere degravati perierant ⁷ . | 7 perire , -eo, -ii: zugrunde gehen |
| 12 Praedones adsunt, rapiunt ⁸ , quod ⁸ quisque extulit, | 8 rapiunt <id>, quod |
| 13 nudos relinquunt. Forte Clazomenae ^d prope | |
| 14 antiqua fuit urbs, quam petierunt naufragi. | |
| 15 Hic litterarum quidam studio ⁹ deditus ⁹ , | 9 studio (+ Gen.) deditus : begeistert für |
| 16 Simonidis ^a qui saepe versus legerat, | |
| 17 ad se recepit ¹⁰ ; veste, nummis, familia ¹¹ | 10 <Simonidem> recepit |
| 18 hominem exornavit. Ceteri tabulam ^e suam | 11 familia , -ae f.: Dienerschaft |

a **Simonides**, Simonidis (Vokativ: Simonide) m.: Simonides (berühmter griechischer Dichter und Musiker)

b **Asia**, -ae f.: Kleinasien (heute ein Teil der Türkei)

c **hi, illi**: Gemeint sind die Mitreisenden.

d **Clazomenae**, -arum f.: Klazomenai (Stadt an der Küste Kleinasien)

e **tabulam**: Die übrigen Schiffbrüchigen trugen Täfelchen um den Hals, die sie als schiffbrüchige Sklaven kennzeichnen.

- 19 portant, rogantes victum¹². Quos casu obvios
20 Simonides^a ut vidit: „Dixi“, inquit, „mea
21 mecum esse cuncta; vos¹³ quod rapuistis¹⁴, perit¹³.“

12 **victus**, -us m.: Nahrung

13 *Konstruktionshilfe*: <id>, quod
vos rapuistis¹⁴, perit

14 **rapere** 3, rapui, raptum: *hier* eilig
an sich reißen

(Phaedrus, *Fabulae* IV, 23)

Korrekturanleitung zum Übersetzungstext

Latein 6-jährig – Haupttermin 2020, Schuljahr 2019/20		
CP-Nr.	Sinneinheit / Checkpoint	Erwartungshorizont
SE 1	Simonides ^a , qui scripsit egregium melos ¹ , circumire coepit urbes Asiae ^b nobiles.	Simonides, ein hervorragender Komponist, macht eine Tournee durch Kleinasien.
SE 2	Hoc genere quaestus ² postquam locuples factus est,	Dadurch wird er reich.
SE 3	redire in patriam voluit cursu pelagio.	Er plant seine Heimreise über das Meer.
SE 4	Ascendit navem. Quam tempestas horrida simul et vetustas medio dissolvit mari.	Während der Fahrt geht das Schiff aufgrund eines Unwetters und seines Alters in die Brüche.
SE 5	Hi ^c zonas ³ , illi ^c res pretiosas colligunt, subsidium ⁴ vitae ⁴ .	Die Mitreisenden suchen ihren Besitz zusammen.
SE 6	Quidam curiosior ⁵ : „Simonide ^a , tu ex opibus nil sumis tuis?“ „Mecum“, inquit, „mea sunt cuncta.“	Auf die neugierige Frage, warum Simonides das nicht tue, antwortet er, er habe alles dabei.
SE 7	Tunc pauci ⁶ enantant, quia plures onere degravati perierant ⁷ .	Nur wenige retten sich an Land, viele gehen durch den Ballast unter.
SE 8	Praedones adsunt, rapiunt ⁸ , quod ⁸ quisque extulit, nudos relinquunt.	Räuber plündern die Überlebenden völlig aus.
SE 9	Forte Clazomenae ^d prope antiqua fuit urbs, quam petierunt naufragi.	Die Schiffbrüchigen kommen in die nahegelegene Stadt Klazomenai.
SE 10	Hic litterarum quidam studio ⁹ deditus ⁹ , Simonidis ^a qui saepe versus legerat, ad se recepit ¹⁰ ; veste, nummis, familia ¹¹ hominem exornavit.	Ein Literaturfan und Kenner von Simonides' Werken nimmt ihn bei sich auf und stattet ihn reichlich aus.
SE 11	Ceteri tabulam ^e suam portant, rogantes victum ¹² . Quos casu obvios Simonides ^a ut vidit:	Simonides begegnet den bettelnden Schiffbrüchigen.
SE 12	„Dixi“, inquit, „mea mecum esse cuncta; vos ¹³ quod rapuistis ¹⁴ , perit ¹³ .“	Er sagt ihnen noch einmal, er habe alles bei sich, während sie alles verloren hätten.
LE 13	circumire (V. 2)	z. B. bereisen, der Reihe nach besuchen nicht: hintergehen, umschließen
LE 14	genere (V. 3)	z. B. Art nicht: Abstammung, Geschlecht, Gattung, zeugen
LE 15	opibus (V. 9)	z. B. Vermögen nicht: Macht, Hilfe, Werk
LE 16	extulit (V. 12)	z. B. hinaustragen, mitnehmen nicht: bestatten, emportragen, erheben, berühmt machen
LE 17	forte (V. 13)	z. B. zufällig nicht: vielleicht, tapfer
LE 18	casu (V. 19)	z. B. Zufall nicht: Fallen, Sturz, Untergang, Geschehnis
MO 19	nobiles (V. 2)	K. N. (zu urbes)
MO 20	medio (V. 6)	K. N. (zu mari)
MO 21	sumis (V. 9)	P. N. T. M. D.
MO 22	legerat (V. 16)	P. N. T. M. D.
MO 23	ceteri (V. 18)	K. N.
MO 24	rapuistis (V. 21)	P. N. T. M. D.
SY 25	postquam (factus est) (V. 3)	GS (temporal)
SY 26	quam (V. 5)	Relativer Anschluss (Bezugswort: navem), K.
SY 27	plures – degravati (V. 11)	Pc
SY 28	veste (V. 17)	Abl. instr.
SY 29	ut (vidit) (V. 20)	GS (temporal)
SY 30	mea – esse cuncta (V. 20–21)	Acl (gleichzeitig)

Korrekturanleitung zum Übersetzungstext mit Markierung der Checkpoints

Latein 6-jährig – Haupttermin 2020, Schuljahr 2019/20		
CP-Nr.	Sinneinheit / Checkpoint	Erwartungshorizont
SE 1	Simonides ^a , qui scripsit egregium melos ¹ , circumire coepit urbes Asiae ^b nobiles.	Simonides, ein hervorragender Komponist, macht eine Tournee durch Kleinasien.
SE 2	Hoc genere quaestus ² postquam locuples factus est,	Dadurch wird er reich.
SE 3	redire in patriam voluit cursu pelagio.	Er plant seine Heimreise über das Meer.
SE 4	Ascendit navem. Quam tempestas horrida simul et vetustas medio dissolvit mari.	Während der Fahrt geht das Schiff aufgrund eines Unwetters und seines Alters in die Brüche.
SE 5	Hic zonas ³ , illi ^c res pretiosas colligunt, subsidium ⁴ vitae ⁴ .	Die Mitreisenden suchen ihren Besitz zusammen.
SE 6	Quidam curiosior ⁵ : „Simonide ^a , tu ex opibus nil sumis tuis?“ „Mecum“, inquit, „mea sunt cuncta.“	Auf die neugierige Frage, warum Simonides das nicht tue, antwortet er, er habe alles dabei.
SE 7	Tunc pauci ⁶ enatant, quia plures onere degravati perierant ⁷ .	Nur wenige retten sich an Land, viele gehen durch den Ballast unter.
SE 8	Praedones adsunt, rapiunt ⁸ , quod ⁸ quisque extulit, nudos relinquunt.	Räuber plündern die Überlebenden völlig aus.
SE 9	Forte Clazomenae ^d prope antiqua fuit urbs, quam petierunt naufragi.	Die Schiffbrüchigen kommen in die nahegelegene Stadt Klazomenai.
SE 10	Hic litterarum quidam studio ⁹ deditus ⁹ , Simonidis ^a qui saepe versus legerat, ad se recepit ¹⁰ ; veste, nummis, familia ¹¹ hominem exornavit.	Ein Literaturfan und Kenner von Simonides' Werken nimmt ihn bei sich auf und stattet ihn reichlich aus.
SE 11	Ceteri tabulam ^c suam portant, rogantes victum ¹² . Quos casu obvios Simonides ^a ut vidit:	Simonides begegnet den bettelnden Schiffbrüchigen.
SE 12	„Dixi“, inquit, „mea mecum esse cuncta; vos ¹³ quod rapuistis ¹⁴ , perit ¹³ .“	Er sagt ihnen noch einmal, er habe alles bei sich, während sie alles verloren hätten.
LE 13	circumire (V. 2)	z. B. bereisen, der Reihe nach besuchen nicht: hintergehen, umschließen
LE 14	genere (V. 3)	z. B. Art nicht: Abstammung, Geschlecht, Gattung, zeugen
LE 15	opibus (V. 9)	z. B. Vermögen nicht: Macht, Hilfe, Werk
LE 16	extulit (V. 12)	z. B. hinaustragen, mitnehmen nicht: bestatten, empfortragen, erheben, berühmt machen
LE 17	forte (V. 13)	z. B. zufällig nicht: vielleicht, tapfer
LE 18	casu (V. 19)	z. B. Zufall nicht: Fallen, Sturz, Untergang, Geschehnis
MO 19	nobiles (V. 2)	K. N. (zu urbes)
MO 20	medio (V. 6)	K. N. (zu mari)
MO 21	sumis (V. 9)	P. N. T. M. D.
MO 22	legerat (V. 16)	P. N. T. M. D.
MO 23	ceteri (V. 18)	K. N.
MO 24	rapuistis (V. 21)	P. N. T. M. D.
SY 25	postquam (factus est) (V. 3)	GS (temporal)
SY 26	quam (V. 5)	Relativer Anschluss (Bezugswort: navem), K.
SY 27	plures – degravati (V. 11)	Pc
SY 28	veste (V. 17)	Abl. instr.
SY 29	ut (vidit) (V. 20)	GS (temporal)
SY 30	mea – esse cuncta (V. 20–21)	Acc (gleichzeitig)

B. Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

Einleitung: Der Autor macht sich Gedanken, welche Leistungen eine Auszeichnung verdienen.

1 Nobilibus athletic maiores ita magnos honores constituerunt,
 2 ut, cum revertantur in suas civitates cum victoria, triumphantes
 3 quadrigis in moenia invehantur e¹ reque publica¹ perpetua vita
 4 constitutis² vectigalibus fruuntur.
 5 Admiror, quid³ non scriptoribus iidem honores etiamque
 6 maiores sint tributi, qui infinitas⁴ utilitates aevo perpetuo
 7 omnibus gentibus praestant. Athletae sua corpora
 8 exercitationibus efficiunt fortiora, scriptores non solum suos
 9 sensus, sed etiam omnium.
 10 Quid Milo^a, quod fuit invictus, prodest hominibus aut ceteri
 11 victores, nisi quod inter suos cives habuerunt nobilitatem?
 12 Pythagorae^b praecepta ceterorumque sapientium non solum
 13 suis civibus, sed etiam omnibus gentibus floridos edunt
 14 fructus.

1 **e reque publica:** und von Seiten des Staates

2 **constitutis,** -a, -um: genau festgelegt

3 **quid:** hier warum

4 **infinitus,** -a, -um: unbegrenzt

a **Milo,** Milonis m.: Milo (unbesiegter griechischer Athlet)

b **Pythagoras,** -ae m.: Pythagoras (griechischer Philosoph)

(Vitruv, *De architectura* IX, Praefatio)

Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern jeweils ein sprachlich verwandtes lateinisches Wort (Substantiv, Verb, Adjektiv, Adverb, Pronomen oder Zahlwort) und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Fremd- bzw. Lehnwort	lateinisches Textzitat
Effekt	efficiunt (Z. 8)
Frucht	fruantur (Z. 4) / fructus (Z. 14)

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtige Zitat

Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Wenn zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen werden, dann gelten diese zusammen als nur **eine** richtige Teilantwort.

2. Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix/Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an. Nominalsuffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verben sind im Infinitiv, Substantive und Adjektive im Nominativ Singular anzugeben. (2 Punkte)

zusammengesetztes Wort	Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)
invehantur (Z. 3)	Präfix in- (hinein) + vehere (führen)/ vehi (fahren)
scriptoribus (Z. 5)	scribere (schreiben) + Suffix -tor (Ausführender)

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtig analysierte Wort

Hinweis zur Korrektur:

Falls ein Teil falsch abgetrennt wurde, ist die Teilantwort als falsch zu werten.

3. Finden Sie im Interpretationstext je ein Beispiel für die unten aufgelisteten Stilmittel und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Stilmittel	Beispiel (lateinisches Textzitat)
Pars pro toto	moenia (Z. 3)
Antithese	athletis – scriptoribus (Z. 1, Z. 5) / Athletae sua corpora exercitationibus efficiunt fortiora, scriptores non solum suos sensus, sed etiam omnium. (Z. 7–9) / athletae – scriptores (Z. 7, Z. 8) / corpora – sensus (Z. 7, Z. 9) / suos (sensus) – omnium (Z. 8–9) / (non solum) suis civibus – (sed etiam) omnibus gentibus (Z. 13)

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtige Beispiel (max. 1 Punkt pro Stilmittel)

Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Wenn zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen wurden, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

4. Gliedern Sie den folgenden Satz aus dem Interpretationstext in Hauptsatz (HS), Gliedsätze (GS) und satzwertige Konstruktionen (sK) und zitieren Sie die jeweilige lateinische Passage in der rechten Tabellenspalte. (3 Punkte)

Nobilibus athletic maiores ita magnos honores constituerunt, ut, cum revertantur in suas civitates cum victoria, triumphantes quadrigis in moenia invehantur. (Z. 1–3, gekürzt)

HS/GS/sK	lateinisches Textzitat
HS	Nobilibus athletic maiores (ita) magnos honores constituerunt
GS	ut (triumphantes quadrigis in moenia) invehantur
GS	cum revertantur (in suas civitates cum victoria),
sK	triumphantes (invehantur)

Beurteilung:

3 Punkte: 4 Komponenten richtig

2 Punkte: 3 Komponenten richtig

1 Punkt: 2 Komponenten richtig

0 Punkte: 0–1 Komponente richtig

Hinweise zur Korrektur:

- Die im Schlüssel eingeklammerten Satzteile sind nicht strukturelevant und müssen daher von den Kandidatinnen und Kandidaten nicht genannt werden.
- Die Reihenfolge der angeführten Komponenten muss nicht der Reihenfolge ihres Vorkommens im Satz entsprechen.

5. Ergänzen Sie die folgenden Satzteile zu einem vollständigen deutschen Satz, der den Inhalt der entsprechenden Textstelle präzise wiedergibt. (4 Punkte)

Siegreiche Sportler werden geehrt, wenn <u>sie in ihre Heimat zurückkehren</u> .
Schriftsteller sollten nach Meinung des Autors im Vergleich zu Sportlern (<u>mindestens</u>) <u>die gleichen/sogar größere Ehren erhalten</u> .
Athleten stärken <u>ihre Körper (durch Training)</u> , Schriftsteller hingegen <u>den Verstand/die Sinne</u> .
Die Lehren von Weisen sind gewinnbringend für <u>ihre Mitbürger</u> , aber auch für <u>alle Menschen</u> .

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Ergänzung

Hinweis zur Korrektur:

Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind zuzulassen, falls sie ebenfalls zutreffen und präzise formuliert sind.

6. Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus. Nur eine Antwort ist korrekt. (1 Punkt)

edunt (Z. 13) bedeutet hier:	
verzehren	<input type="checkbox"/>
vernichten	<input type="checkbox"/>
verkünden	<input type="checkbox"/>
hervorbringen	<input checked="" type="checkbox"/>

Beurteilung:

1 Punkt für die richtige Lösung

7. Setzen Sie den Interpretationstext ausgehend von den unten stehenden Leitfragen mit dem folgenden Vergleichstext in Beziehung. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (3 Punkte)

Vergleichstext

Einleitung: Der mehrfach ausgezeichnete japanische Schriftsteller Haruki Murakami setzt sich in seinem Buch „Von Beruf Schriftsteller“ mit der eigenen beruflichen Tätigkeit und der Bedeutung von Literatur auseinander.

Preise dienen mehr oder weniger der Ermutigung oder sind eine Art Förderung, und eine breitere Wahrnehmung von Literatur ist ja nichts Schlechtes, aber dennoch frage ich mich, ob die Hysterie, mit der die Massenmedien jede Preisvergabe zum gesellschaftlichen Event hochschaukeln, wirklich nötig ist. Dieser Wirbel steht in keinem Verhältnis zu den Tatsachen.

Wichtig für einen Autor ist zum einen die Gewissheit, etwas von Bedeutung zu schaffen, sowie die Bestätigung, dass es Leser gibt – ganz gleich, ob es viele oder wenige sind –, die diese Bedeutung zu würdigen wissen. Fühlt sich ein Autor in diesen beiden Bereichen bestätigt, sind ihm Preise gleichgültig. Sie sind letztlich nicht mehr als ein gesellschaftliches Echo, eine Konvention des Literaturbetriebs. Andererseits ist es eine Realität, dass das Publikum seine Aufmerksamkeit hauptsächlich auf Greifbares richtet.

Und was muss man tun, um sich dieses Durchhaltevermögen^a anzueignen? Darauf habe ich nur eine sehr einfache Antwort: körperliche Kraft erwerben. Sich eine robuste Konstitution aneignen. Sich den eigenen Körper zum Verbündeten machen.

Die meisten Menschen scheinen zu glauben, dass körperliche Kraft für einen Schriftsteller keine Rolle spielt, da seine Arbeit ja vor allem darin besteht, am Schreibtisch zu sitzen. Hauptsache, er hat genügend Kraft in den Fingern, um die Tasten eines Computers zu bedienen (oder einen Stift zu halten). In der Öffentlichkeit hält sich hartnäckig der Glaube, Schriftsteller seien ohnehin ungesunde, antisoziale und unkonventionelle Existenzen und deshalb nicht für eine gesunde Lebensweise oder Fitnessmaßnahmen zu gewinnen.

Es ist nicht leicht, gegen dieses stereotype Image anzugehen. Aber wer einmal einen Selbstversuch macht, wird verstehen, worum es geht. Um jeden Tag fünf oder sechs Stunden lang allein vor dem Computer zu sitzen, sich zu konzentrieren und kontinuierlich an einer Geschichte zu arbeiten, braucht man mehr als gewöhnliche Körperkraft.

^a Gemeint ist das Durchhaltevermögen eines Schriftstellers.

Quelle: Murakami, Haruki. Von Beruf Schriftsteller (German Edition) (Kindle-Positionen 524–529, 543–548, 1431–1444). DUMONT Buchverlag. Kindle-Version, adaptiert.

- Welchen unterschiedlichen Stellenwert haben Auszeichnungen für Intellektuelle in den beiden Texten?
 - Im Interpretationstext werden Ehrungen für Intellektuelle eingefordert, im Vergleichstext wird die Bedeutung von Literaturpreisen relativiert.

- Welche Aussagen werden in beiden Texten über die Größe des Wirkungskreises von Literatur getroffen?
 - Antike Intellektuelle bringen allen Menschen auch über ihre Lebenszeit hinaus Nutzen, dem japanischen Schriftsteller genügt auch ein kleines Publikum, das seine Bedeutung zu schätzen weiß.
- Wie beurteilen die beiden Autoren den Stellenwert körperlicher Betätigung?
 - Im VT müssen auch Schriftsteller ihre Körper trainieren, im IT wird diese Tätigkeit nur den Sportlern zugeschrieben.

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

Hinweise zur Korrektur:

- Werden falsche Informationen eingebaut, dann sind diese bei der Beurteilung zu berücksichtigen: Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für diese Teilantwort 0 Punkte zu vergeben.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

8. Belegen Sie die folgenden Aussagen mit jeweils einem passenden Zitat aus dem Interpretationstext. Zitieren Sie die Belegstellen in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Aussage aus dem Interpretationstext	Beleg (lateinisches Textzitat)
Erfolgreiche Sportler ziehen pompös in die Stadt ein.	cum revertantur in suas civitates cum victoria (Z. 2) / triumphantes quadrigis in moenia invehantur (Z. 2–3)
Erfolgreiche Sportler sind nur regional bekannt.	victores, (nisi quod) inter suos cives habuerunt nobilitatem (Z. 11)

Beurteilung:

1 Punkt für jeden richtigen Beleg

Hinweise zur Korrektur:

- Pro Zeile kann maximal ein Punkt vergeben werden.
- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in eine Zeile eingetragen wurde und eines dieser Zitate kein passender Beleg ist.

9. Nehmen Sie ausgehend von den folgenden Leitfragen persönlich Stellung zum Interpretationstext und begründen Sie Ihre Meinung. Antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (2 Punkte)

- Werden Sportler und Intellektuelle heutzutage von der Gesellschaft anders beurteilt als im Interpretationstext geschildert?
 - persönliche Stellungnahme der Kandidatin/des Kandidaten
- Welche der im Interpretationstext einander gegenübergestellten Personengruppen leistet Ihrer Meinung nach mehr für die Gesellschaft?
 - persönliche Stellungnahme der Kandidatin/des Kandidaten

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

Hinweise zur Korrektur:

- Werden falsche Informationen eingebaut, dann sind diese bei der Beurteilung zu berücksichtigen: Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für diese Teilantwort 0 Punkte zu vergeben.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

10. Verfassen Sie aus der Sicht eines antiken Sportlers eine Entgegnung an den Autor, in welcher Sie auf drei Inhalte des Interpretationstextes eingehen. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (3 Punkte)

Auswahl möglicher Inhalte:

- Sportliche Erfolge verlangen viel Training.
- Sportler machen den Namen ihrer Vaterstadt bekannt.
- Sportler sind in ihrer Heimat angesehene Vorbilder.
- Die Preisgelder sind wohlverdient.
- Sport war immer schon angesehen.
- Sportliche Betätigung verlangt auch geistige Disziplin und formt den Charakter.

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont entsprechende Teilantwort vergeben.

Hinweise zur Korrektur:

- Werden mehr als die erwarteten Informationen angeführt, wird für jede Information, die eindeutig mangelndes Textverständnis erkennen lässt, ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (z. B. Textsorte wird nicht ausreichend berücksichtigt) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

Kandidat/in:

Kandidatennummer:

Klasse:

**Beurteilungsraster Latein 6-jährig – Haupttermin 2020, Schuljahr 2019/20**

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur diesen Beurteilungsraster.

SE 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 16	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 17	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 18	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 19	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 20	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 21	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 22	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 23	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 24	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 25	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 11	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 26	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
SE 12	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 27	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 13	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 28	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 14	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 29	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
LE 15	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 30	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
Sprache	<input type="checkbox"/>	3 Punkte	<input type="checkbox"/>	6 Punkte				
Summe ÜT	<input type="text"/>							
IT 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte		
IT 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte	<input type="checkbox"/>	4 Punkte
IT 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt						
IT 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte		
IT 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte				
IT 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/>	3 Punkte		
Summe IT	<input type="text"/>		Kandidatennummer:	<input type="text"/>				
Gesamt	<input type="text"/>		Beurteilungsschlüssel: Für eine positive Beurteilung werden beim ÜT mindestens 18 Punkte und beim IT mindestens 12 Punkte benötigt. Sehr gut: 60–53 Punkte Gut: 52–45 Befriedigend: 44–37 Genügend: 36–30 Nicht genügend: 29–0					
Note	<input type="text"/>							